

CLAS OHLSON

Vi reserverar oss för ev.text-och bildfel samt ändringar av tekniska data.Vid tekniska problem eller andra frågor kan du kontakt oss.

Vi tar forbehold om tekst- og fotofeil samt endringer av tekniske data.Ved tekniske- eller øvrige spørsmål, vennligst kontakt oss.

Teknisten ongelmien ilmetessä, ota meihin yhteyttä. Emme vastaa mahdollisista teksti-ja ku kuvavirheistä, emmekä myöskään teknisten tietojen muutoksista.

SVERIGE KUNDTJÄNST

Tel: 0247/44500
Fax: 0247/44509
E-post: kundtjänst@clasohlson.se
www.clasohlson.se

ASIAKASPALVELU SUOMESSA

Puh. 020 111 2222
Faksi: 020 111 2221
Sähköposti: info@clasohlson.fi
www.clasohlson.fi

KUNDESENTERET NORGE

Tel: 23 21 40 00
Fax: 23 21 40 80
E-post: kundesenter@clasohlson.no
www.clasohlson.no

Art. Nr / Artikkelnummer / Toutenumero:

36.2725

**BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE**

EEPE-PH-NS-TH03

TERRASSVÄRMARE

Modell: EEPE-PH-NS-TH03

SWEDISH

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla instruktioner noggrant innan användning. Om dessa säkerhetsråd inte följs kan det leda till brand, kortslutning eller livsfara. Spara därför denna bruksanvisning för framtida bruk.

Kontrollera att alla delar finns med och är oskadade när produkten packas upp ur förpackningen.

Använd aldrig terrassvärmaren om sladden, stickproppen eller någon annan del är skadad, eller inte fungerar på rätt sätt. Försök aldrig reparera eller modifiera produkten på egen hand utan att kontakta behörig yrkesman.

Terrassvärmarens front blir mycket varm vid användning. Placera därför aldrig terrassvärmaren nära brännbara material som ex.vis. möbler, gardiner, papper eller träd. Minsta avstånd till brännbara material är 100cm framåt och 50cm bakåt och på sidorna

Rör aldrig värmaren under gång eller innan det svalnat tillräckligt. Avkylning tar ca 20 minuter.

Lämna aldrig barn, husdjur eller personer som har svårt att röra sig ensamma med denna produkt.

Placera aldrig terrassvärmaren i närhet av badkar, badbassäng eller andra vätskefyllda kärl så att den kan falla ned i vätskan.

Denna terrassvärmare är godkänd för både inom- och utomhusbruk (IPX4). Placera dock aldrig värmaren utomhus när det regnar och förvara den alltid inomhus när den inte används.

Terrassvärmaren måste placeras på ett stabilt underlag så att den inte kan falla omkull.

Drag alltid ur stickproppen när värmaren inte används.

Värmaren får aldrig användas där brandfarliga vätskor eller explosiva gaser förvaras eller används.

Täck aldrig över terrassvärmaren. Övertäckning av värmaren kan utgöra brandfara.

Se till att främmande föremål inte kommer in i värmeelementet eftersom detta kan orsaka kortslutning, elektrisk stöt eller brandfara.

Produkten får aldrig användas tillsammans med klockströmbrytare eller annan utrustning som slår på terrassvärmaren automatiskt.

Stäng aldrig av värmaren genom att dra ur stickproppen. Se istället till att strömbrytaren är avstängd (i läge "0") och dra därefter ur stickproppen.

Placera aldrig sladden så att den hänger framför värmaren eller ligger direkt an mot värmeelementet. Risk för att den skadas av värmen.

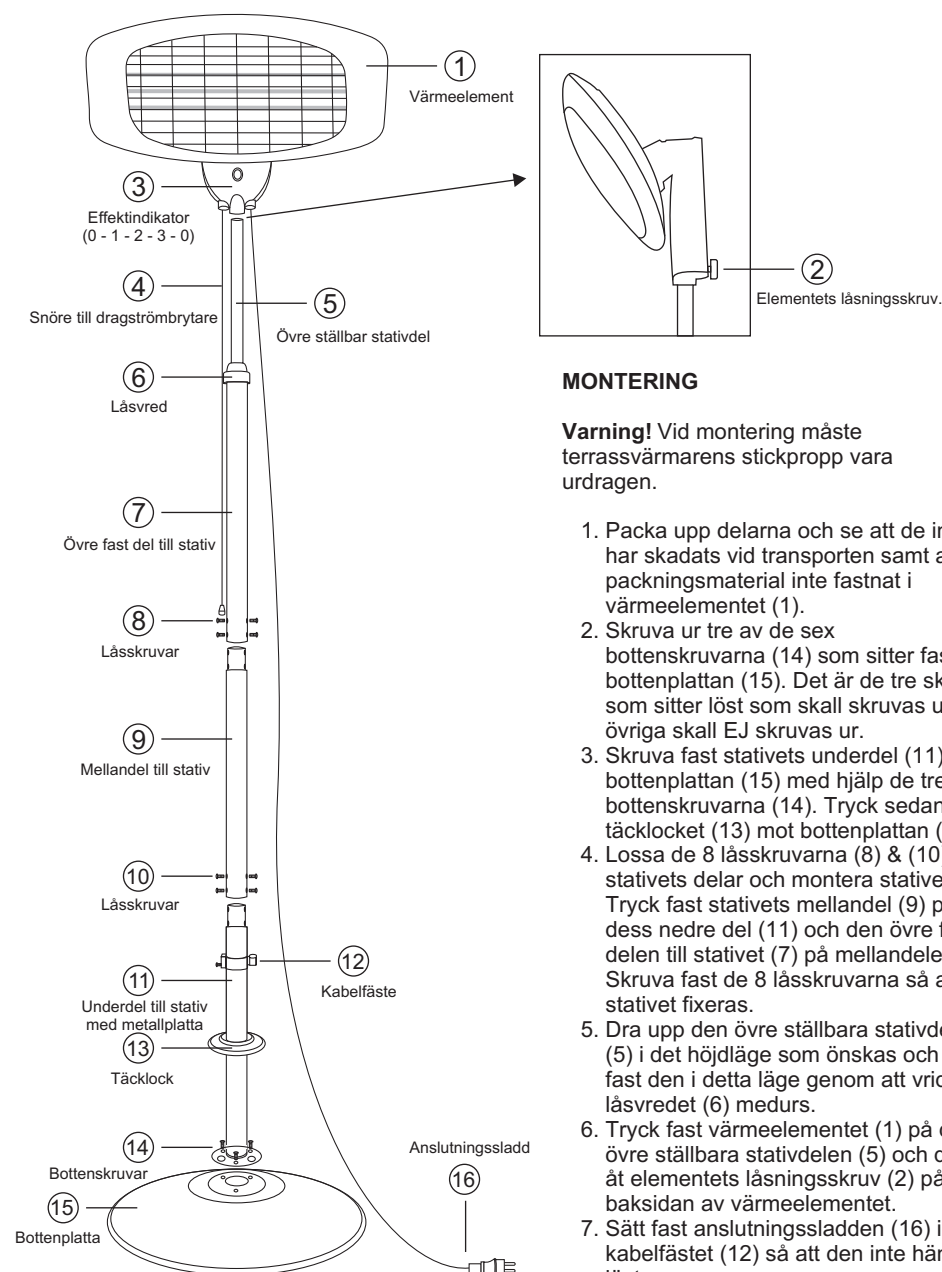
Vid förflyttning eller förvaring måste värmaren ha svalnat helt.

Om förlängningsladd används skall denna lindas ut så att den inte överhettas. Använd aldrig en förlängningssladd är längre än 20m.

Förflytta aldrig terrassvärmaren genom att dra i anslutningssladden.

Om nätsladden skadas skall den omedelbart bytas av fabriken, service agent eller liknande kvalificerad person. Byte får under inga omständigheter göras av icke kvalificerad person.

SWEDISH



ANVÄNDING

Just när stickproppen har ansluts till eluttaget och under början av uppvärmningen kan terrassvärmaren vibrera något. Denna vibration slutar efter någon minut.

Justera terrassvärmarens effekt genom att dra i dragströmbrytarens snöre. Se effektindikatorn.

0 = Avstängd
1 = 650W
2 = 1350W
3 = 1800W
0 = Avstängd
O.S.V.

SKÖTSEL

1. Terrassvärmaren skall alltid förvaras inomhus när den inte används.
2. Vid rengöring eller förflyttning måste man låta värmeelementet kylas ned under ca 15 minuter sedan stickproppen har dragits ut
3. Drag alltid ur stickproppen när terrassvärmaren inte används eller innan rengöring,
4. Använd endast lätt fuktat trasa vid rengöring, aldrig starka rengöringsmedel eller andra lösningsmedel. Försök aldrig öppna och rengöra värmaren på insidan.
5. Använd dammsugare vid behov och sug utvändigt genom värmeelementets öppningar för att ta bort damm.

Varning!

Om nätsladden skadas skall den omedelbart bytas av fabriken, service agent eller liknande kvalificerad person. Byte får under inga omständigheter göras av icke kvalificerad person.

SPECIFIKATIONER

Spänning: 230V AC, 50Hz
Effekt: Max 1800W (650W, 1350W och 1800W)
IP klass: X4
Skyddklass: 1
Höjd: Justerbar mellan 1,2m till 2,1m.
Värme: Quartz
Min. avstånd till brännbart material: 100cm framför värmeelementet och 50cm åt sidorna och bakåt.
Anslutningskabel: 5m

Tippskydd som automatiskt slår ifrån värmaren om den faller omkull.

**SIKKERHETSANVISNINGER**

Les alle instruksjoner grundig før bruk. Dersom ikke disse sikkerhetsrådene blir fulgt kan det føre til brann, kortslutning eller livsfare. Ta derfor vare på denne bruksanvisningen for framtidig bruk.

Kontroller at alle deler følger med, og at de ikke er skadet, når du pakker det ut av forpakningen.

Terrassevarmeren må ikke brukes dersom ledning, støpsele eller noen annen del er skadet, eller ikke fungerer som den skal. Produktet må ikke repareres eller modifiseres av ufaglærte. Ved feil, ta kontakt med fagperson.

Terrassevarmerens front blir svært varm når den er i bruk. Plasser den derfor ikke nær brennbare materialer som f.eks. møbler, gardiner, papir eller tre. Minste avstand til brennbare materialer er 100cm i front og 50cm bak og på sidene.

Ikke berør varmeelementet når terrassevarmeren er på eller før den ha kjølnet nok etter bruk. Nedkjølingen tar ca. 20 minutter.

La aldri barn, husdyr eller personer som har problemer med å bevege seg være alene med dette produktet.

Plasser aldri terrassevarmeren i nærheten av badekar, badebasseng eller andre væskefylte kar etc. slik at den kan falle ned i væsken.

Denne terrassevarmeren er godkjent for bruk både innendørs og utendørs (IPX4). Den må allikevel ikke brukes utendørs når det regner, og den må oppbevares innendørs når den ikke er i bruk.

Plasser alltid terrassevarmeren på et stabilt underlag så det ikke kan falle overende.

Trekk alltid støpselet ut når varmeren ikke er i bruk.

Varmeren må aldri brukes der brannfarlige væsker eller eksplosive gasser oppbevares eller brukes.

Terrassevarmeren må ikke tildekkes. Tildekking av varmeren medfører stor brannfare.

Påse at fremmede gjenstander ikke kommer inn i varmeelementet, da dette kan forårsake kortslutning, elektrisk støt eller brannfare.

Produktet må aldri brukes sammen med timere eller annet utstyr som kan slå på terrassevarmeren automatisk.

Skrud aldri av terrassevarmeren ved å dra ut støpselet. Påse i stedet at strømbryteren er skrudd av (står i posisjon "0") først, og trekk deretter ut stikkkontakten.

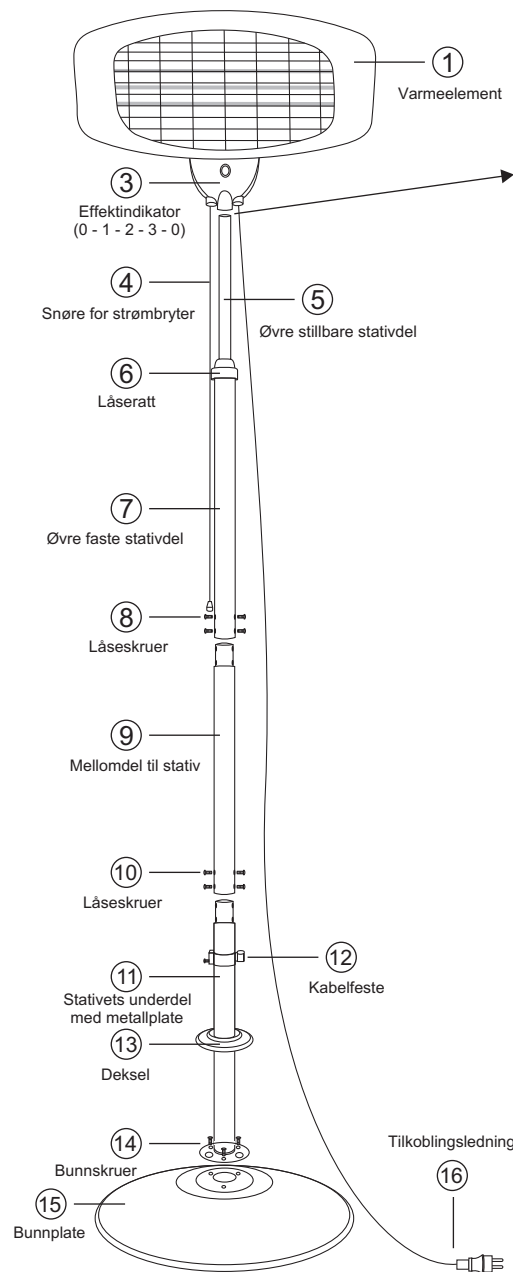
Plasser aldri strømledningen slik at den henger foran varmeelementet eller ligger direkte an mot varmeelementet. Det er stor fare for at den skades av varmen.

Ved flytting eller oppbevaring må varmeren være helt avkjølt.

Når skjøteledning benyttes, skal den vikles helt ut så den ikke overopphetes. Bruk aldri skjøteledning som er lengre enn 20 meter.

Terrassevarmeren må ikke forflyttes ved å bli dratt etter strømledningen.

Dersom strømledningen skades, skal den umiddelbart byttes av fabriken, elektriker eller lignende kvalifisert person. Byte må under ingen omstendigheter gjøres av ikke kvalifisert person.



Page 5

MONTERING

Advarsel! Ved montering må terrassevarmerens stikkontakten være frakoblet.

1. Pakk ut delene og se etter at de ikke er skadet ved transporten, og at innpakningsmaterialet ikke har festet seg til varmeelementet (1).
2. Skru ut tre av de seks bunnskruene (14) som sitter fast i bunnplaten (15). Det er de tre skruene som sitter løst som skal skrues ut. De øvrige skal IKKE skrues ut.
3. Skru fast stativets underdel (11) på bunnplaten (15) ved hjelp av de tre løse bunnskruene (14). Trykk deretter dekslet (13) ned mot bunnplaten (15).
4. Løsne på de 8 låseskruene (8) og (10) på stativets deler og monter stativet: Trykk stativets mellomdel (9) på plass på den nedre delen (11) og fest den øvre delen (7) til stativet. Skru så fast de 8 låseskruene igjen, slik at stativet er sammenskrudd.
5. Dra den øvre stillbare stativdelen (5) opp i ønsket høyde og lås stativet i denne posisjonen ved å vri på låserattet (6). Skru medurs.
6. Trykk fast varmeelementet (1) på den øvre stillbare stativdelen (5) og dra til elementets låseskrue (2) på baksiden av varmeelementet.
7. Monter strømledningen (16) i kabelfestet (12) så den ikke henger løst.

BRUK

Akkurat idet stikkontakten er koblet til strøm og på begynnelsen når terrassevarmeren varmes opp kan den vibrere litt. Dette vil stoppe etter noen få minutter.

Juster terrassevarmerens effekt ved å dra i strømbryterens snøre. Se effektindikatoren.

0 = Avstengt
1 = 650W
2 = 1350W
3 = 1800W
0 = Avstengt
o.s.v.

VEDLIKEHOLD

1. Terrassevarmeren skal alltid oppbevares innendørs når den ikke er i bruk.
2. Varmeelementet må avkjøles i ca. 15 minutter og stikkontakten dras ut før rengjøring eller forflytting.
3. Dra alltid ut stikkontakten når terrassevarmeren ikke er i bruk eller før rengjøring.
4. Bruk kun en lett fuktet klut ved rengjøring. Bruk aldri sterke rengjøringsmiddel eller løsemiddel. Prøv aldri å åpne og å rengjøre varmeren på innsiden.
5. Ved behov, bruk støvsuger og sug utvendig ved åpningene, for å fjerne støv.

Advarsel!

Dersom strømledningen skades, skal den umiddelbart byttes av fabrikkens, elektriker eller lignende kvalifisert person. Bytte må under ingen omstendigheter gjøres av ikke kvalifisert person.

SPESIFIKASJONER

Spenning:	230V AC, 50Hz
Effekt:	Maks. 1800W (650W, 1350W og 1800W)
IP klasse:	X4
Beskyttelsesklasse:	1
Høyde:	Justerbar mellom 1,2m til 2,1m.
Varme	Quartz
Min. avstand til brennbart materiale:	100cm i front på varmeelementet og 50cm på sidene og bak.
Tilslutningskabel:	5 meter

Veltebeskyttelse som automatisk slår av varmen hvis terrassevarmeren faller overende.



Page 6

TERASSILÄMMITIN

Malli: EEPE-PH-NS-TH03

FINNISH

TURVALLISUUSOHJEITA

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Jos et noudata näitä turvallisuusohjeita, laitteen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, oikosulun tai hengenvaaran. Säädä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Varmista, että kaikki osat ovat mukana pakkauksessa ja että ne ovat ehjiä.

Älä käytä terassilämmitintä, jos sähköjohto, pistoke tai jokin muu osa on vaurioitunut, tai jos lämmitin ei toimi oikealla tavalla. Älä korjaa tai muokkaa laitetta itse, vaan ota yhteyttä ammattilaiseen.

Terassilämmitin etuosa kuumenee paljon käytön aikana. Älä sijoita terassilämmitintä lähelle palavia materiaaleja, kuten huonekaluja, verhoja, paperia tai puuta.

Minimietäisyys palavaan materiaaliin on 100cm lämmittimen edessä ja 50cm lämmittimen takana ja sivuilla.

Älä kosketa lämpövastusta, kun se on päällä. Anna lämpövastuksen jäähtyä kunnolla, ennen kuin kosketat sitä. Jäähtyminen kestää noin 20 minuuttia.

Älä jätä lapsia, eläimiä tai liikuntaesteisiä ihmisiä yksin terassilämmitin kanssa.

Älä aseta terassilämmitintä veden lähelle (suihku, kylpyamme tms.), ettei se pääse kaatumaan veteen.

Terassilämmitin on tarkoitettu sekä sisä-, että ulkokäyttöön (IPX4). Älä kuitenkaan aseta lämmitintä ulos sateella. Säilytä lämmitintä aina sisätiloissa, kun sitä ei käytetä.

Sijoita terassilämmitin tasaiselle alustalle, niin ettei se pääse kaatumaan.

Irrota pistoke pistorasiasta, kun lämmitintä ei käytetä.

Älä käytä lämmitintä helposti syttyvien nesteiden tai räjähdysherkkien kaasujen läheisyydessä.

Älä peitä terassilämmitintä. Lämpövastuksen peittäminen voi aiheuttaa palovaaran.

Varmista, että lämpövastukseen ei pääse vieraita esineitä, sillä ne voivat aiheuttaa oikosulun, sähköiskun tai tulipalovaaran.

Älä käytä terassilämmitintä yhdessä kellokytkimen tai muiden laitteiden kanssa, jotka kytkevät lämmittimen päälle automaattisesti.

Älä sammuta lämmitintä pistokkeesta vetämällä. Varmista, että virtakytkin on sammutettu, ennen kuin irrotat pistokkeen pistorasiasta.

Älä aseta johtoa siten, että se roikkuu lämpövastuksen edessä tai koskettaa sitä. Muuten on vaarana, että kuumuus vaurioittaa johtoa.

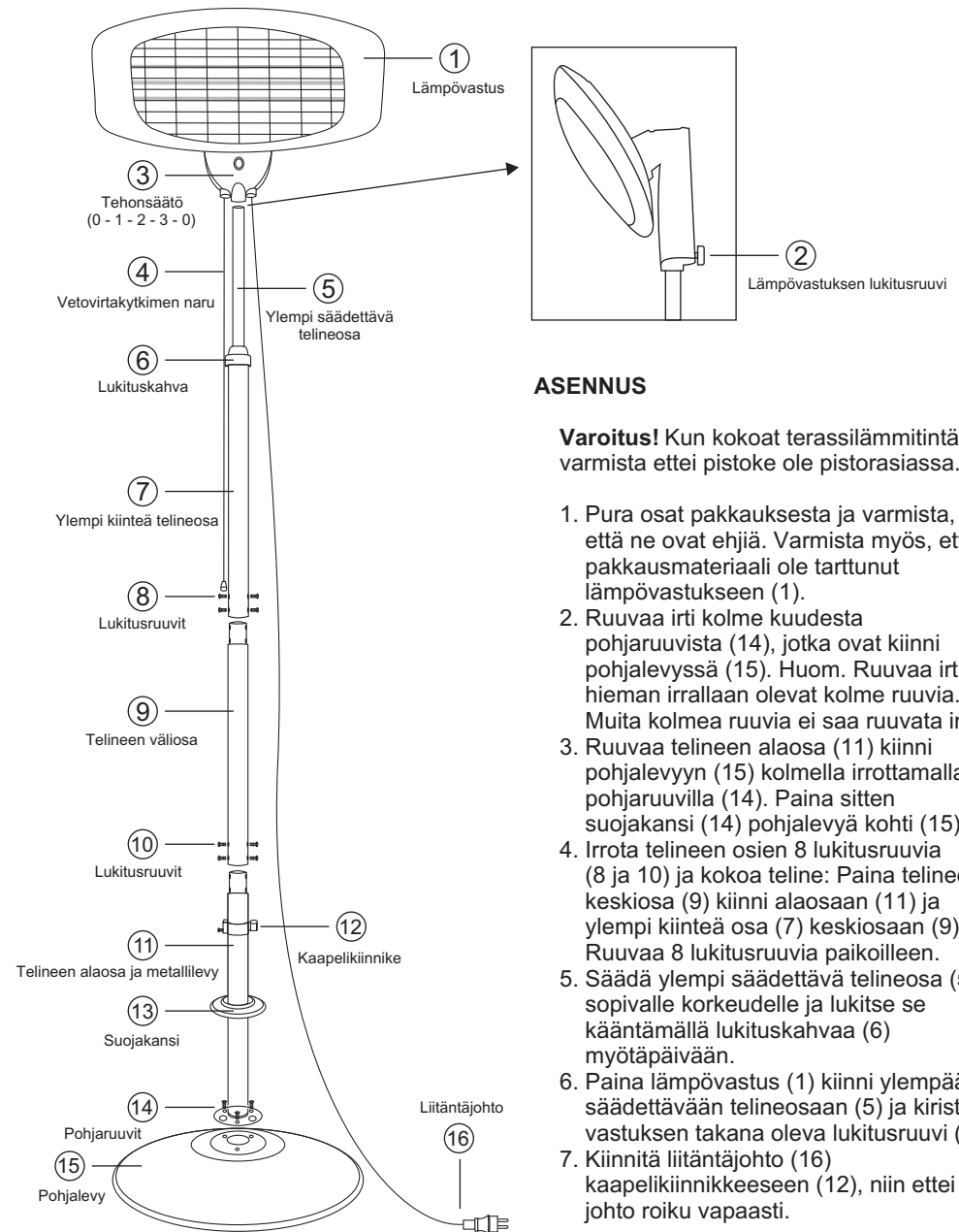
Anna lämmittimen jäähtyä kunnolla, ennen kuin siirrät sitä tai asetat sen säilytykseen.

Jos käytät jatkojohtoa, kieritä se kokonaan auki, ettei se ylikuumene. Jatkojohdon pituus saa olla enintään 20 m.

Älä siirrä terassilämmitintä vetämällä virtajohdosta.

Vioittuneen verkkojohdon saa korjauttaa ainoastaan tehtaalta tai muulla valtuutetulla ammattilaisella. Muut kuin valtuutetut henkilöt eivät missään olosuhteissa saa suorittaa johdon vaihtoa.

FINNISH



ASENNUS

Varoitus! Kun kokoat terassilämmitintä, varmista ettei pistoke ole pistorasiassa.

1. Pura osat pakkauksesta ja varmista, että ne ovat ehjiä. Varmista myös, ettei pakkausmateriaali ole tarttunut lämpövastukseen (1).
2. Ruuvaa irti kolme kuudesta pohjaruuvista (14), jotka ovat kiinni pohjalevyssä (15). Huom. Ruuvaa irti hieman irrallaan olevat kolme ruuvia. Muita kolmea ruuvia ei saa ruuvata irti.
3. Ruuvaa telineen alaosa (11) kiinni pohjalevyyn (15) kolmella irrottamallasi pohjaruuvilla (14). Paina sitten suojakansi (13) pohjalevyä kohti (15).
4. Irrota telineen osien 8 lukitusruuvia (8 ja 10) ja kokoa teline: Paina telineen keskiosa (9) kiinni alaosaan (11) ja ylempi kiinteä osa (7) keskiosaan (9). Ruuvaa 8 lukitusruuvia paikoilleen.
5. Säädä ylempi säädettävä telineosa (5) sopivalle korkeudelle ja lukitse se kääntämällä lukituskahvaa (6) myötäpäivään.
6. Paina lämpövastus (1) kiinni ylempään säädettävään telineosaan (5) ja kiristä vastuksen takana oleva lukitusruuvi (2).
7. Kiinnitä liitäntäjohto (16) kaapelikiinnikkeeseen (12), niin ettei johto roiku vapaasti.

KÄYTTÖ

Terassilämmitin saattaa täristä hieman, kun olet liittännyt pistokkeen pistorasiaan ja kun se alkaa lämmetä. Tärinä lakkaa muutaman minuutin kuluttua ja on täysin normaalia.

Säädä terassilämmitimen tehoa vetämällä vetovirtakytkimen narusta. Tehovaihtoehdot ovat seuraavat:

0 = Sammutettu
1 = 650W
2 = 1350W
3 = 1800W
0 = Sammutettu
jne.

HOITO

1. Säilytä terassilämmitintä aina sisätiloissa, kun sitä ei käytetä.
2. Anna terassilämmitimen jäähtyä noin 15 minuutin ajan pistokkeen irrottamisen jälkeen, ennen kuin siirrät tai puhdistat sitä.
3. Irrota pistoke terassilämmitimen puhdistuksen ajaksi sekä silloin kun sitä ei käytetä.
4. Älä käytä voimakkaita puhdistusnesteitä tai liuottimia. Käytä puhdistukseen ainoastaan kosteaa liinaa. Älä yritä avata ja puhdistaa lämmitintä sisäpuolelta.
5. Puhdista pöly suuaukkojen ulkopuolelta tarvittaessa pölynimurilla.

Varoitus!

Vioittuneen verkkojohdon saa korjauttaa ainoastaan tehtaalla tai muulla valtuutetulla ammattilaisella. Muut kuin valtuutetut henkilöt eivät missään olosuhteissa saa suorittaa johdon vaihtoa.

TEKNISET TIEDOT

Jännite:	230V AC, 50Hz
Teho:	Maks. 1800W (650W, 1350W ja 1800W)
Kotelointiluokka:	X4
Kotelointiluokka:	1
Korkeus:	Säädettävä 1,2m - 2,1m.
Lämmitys	Quartz
Vähimmäisetäisyys palonarkoihin materiaaleihin:	100cm lämpövastuksen edessä ja 50cm vastuksen sivuilla ja takana.
Virtajohto:	5m

Kaatumissuoja, joka sammuttaa lämmitimen automaattisesti, jos se kaatuu.

